

AVISO

La cooperación transfronteriza entre España y Gibraltar es «plenamente posible»

Artículo de opinión de **Iskra Mihaylova**, Presidenta de la Comisión de Desarrollo Regional del Parlamento Europeo y Eurodiputada del Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa

publicada el 15 de abril de 2015 en *The Parliament Magazine*

España y Gibraltar deben “trabajar juntos y coordinar actividades como socios” propone Iskra Mihaylova.

La cooperación transfronteriza tiene el potencial de transformar la frontera en una oportunidad para el desarrollo. Mediante la cooperación, las regiones fronterizas pueden identificar conjuntamente los retos y las oportunidades específicas que plantea la frontera entre ambas y darles respuesta, lo que fomentará una confianza duradera a través de un enfoque integrado para la cooperación, con el fin de explotar el potencial desaprovechado para impulsar el desarrollo económico.

La cooperación transfronteriza promueve la creación de vínculos entre las personas, las comunidades locales y las empresas. La financiación de la UE para esta cooperación contribuye a la estabilidad y la prosperidad a través de las fronteras de la Unión y facilita la generación de capital social y la comprensión entre las comunidades a ambos lados de las fronteras, lo que constituye un elemento importante de nuestra visión de una Europa liberal y democrática.

Los programas europeos de cooperación territorial ofrecen la oportunidad de mirar al exterior, de trabajar juntos y de coordinar actividades en tanto que socios

La Unión Europea ha dirigido los recursos del Fondo Europeo de Desarrollo Regional para financiar la cooperación transfronteriza y de otro tipo entre los estados miembros desde el año 1990. En mi cargo [como Presidenta de] la Comisión de Desarrollo Regional [del Parlamento Europeo], desearía fomentar e impulsar la cooperación entre las diferentes regiones de la Unión Europea.

Esto también se aplica a Gibraltar y España. Los programas europeos de cooperación territorial ofrecen la oportunidad de mirar al exterior, trabajar juntos y coordinar actividades en tanto que socios para crear un valor añadido a través de la cooperación y ofrecer ventajas a cada territorio.

En algunos aspectos, esta región es ya un ejemplo de cómo debería funcionar Europa. Existen más de 10.000 trabajadores transfronterizos de diferentes nacionalidades de la UE que viven en España pero trabajan al otro lado de la frontera. Gibraltar cuenta con una población activa de 22.907 trabajadores (datos de 2013) y el 33,76 % de ellos son trabajadores transfronterizos o, lo que es lo mismo, personas que normalmente viven en España pero trabajan en Gibraltar.

AVISO

Por otra parte, España constituye un destino en el que los residentes de Gibraltar pueden pasar su tiempo libre y gastar su dinero en comercios, restaurantes y hoteles. Todo ello es posible gracias a la cooperación regional, el progreso y el desarrollo que Europa necesita ofrecer a todos sus ciudadanos.

Por lo tanto, la cooperación territorial transfronteriza a ambos lados es plenamente posible si identificamos las áreas de cooperación con un enfoque de beneficio recíproco. En este caso, las áreas de cooperación incluyen el medio ambiente, el turismo, el deporte, la educación y la cultura, así como el impulso a la competitividad de las pymes.

Otras posibles áreas de cooperación son las energías renovables, la accesibilidad y la movilidad de trabajadores, y la cooperación en materia de transporte, especialmente del transporte aéreo, marítimo y terrestre.

Esta cooperación debería tener por objetivo lograr soluciones comunes, y promover así el desarrollo sostenible e integrado tanto de Gibraltar como de España. También reforzaría la cooperación entre ciudadanos y empresas a ambos lados de la frontera.

Existen muchas oportunidades para la cooperación social, económica y territorial. Durante el nuevo periodo de programación de los fondos estructurales de la UE, Gibraltar puede beneficiarse de dos programas de cooperación territorial: el del suroeste europeo y el del mediterráneo.

Ambos programas aspiran a garantizar el crecimiento y el empleo a través del aumento de la competitividad de las regiones correspondientes, mientras que el respaldo de la cohesión territorial y la protección medioambiental buscan garantizar el desarrollo sostenible.

AVISO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166
Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 661 547 573

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office
Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

Cross-border cooperation between Spain and Gibraltar 'is entirely possible'

Written by Iskra Mihaylova on 15 April 2015 in Opinion
Opinion

Spain and Gibraltar should 'work together and coordinate activities as partners', argues Iskra Mihaylova.



Cross-border cooperation has the potential to transform a border into a possibility for development. By working together, bordering regions can jointly identify and address the specific challenges and opportunities presented by the border between them, which inevitably will lead to better relations between them and will foster a lasting trust through an integrated approach to cooperation, with the aim of exploiting unused potential to boost economic development.

Cross-border cooperation encourages networking between people, as well as between local communities and businesses. EU funding for such cooperation contributes to stability and prosperity between the union's borders and facilitates the generation of social capital and mutual understanding among the communities either side of the border, which is an important element of our vision for liberal and democratic Europe.

"European territorial cooperation programmes offers the opportunity to look outwards, work together and coordinate activities as partners"

The European Union has used funding from the regional development fund to finance cross-border and other territorial cooperation between the member states since 1990. In my capacity as parliament's regional development committee, I would like to foster and welcome cooperation between the different regions of the European Union.

This also applies to Gibraltar and Spain. European territorial cooperation programmes offers the opportunity to look outwards, work together and coordinate activities as partners, to provide added value through cooperation and deliver additional benefits to each territory.

In some ways, this area is already an example of how Europe should work. There are 10,000 frontier workers of many different EU nationalities who live in Spain but work across the border. Gibraltar has a base labour force of 22,907 workers (2013), and 32.76 per cent of these people are frontier workers, or, in other words are normally resident in Spain but employed in Gibraltar.

In turn, Spain provides an outlet for residents of Gibraltar to spend their leisure time and money in shops, restaurants and hotels. All this is possible because Europe needs regional cooperation, progress and development for all European citizens.

Therefore, cross-border territorial cooperation on both sides is entirely possible through identifying areas for cooperation on a mutually beneficial basis. In this case, areas of cooperation could include environment, tourism, sport, education and culture, and boosting the competitiveness of small and medium enterprises.

Other potential areas for cooperation include renewable energy, accessibility and mobility of workers, and cooperation in transport issues, particularly airport, ports and inland transport.

Such cooperation should aim at providing integrated solutions, thus promoting the sustainable and integrated development of both Gibraltar and Spain. It will also strengthen cooperation between citizens and entities on both sides of the border.

There are many opportunities for social, economic and territorial cooperation. During the EU's new programming period for structural funds, Gibraltar can benefit from two territorial cooperation programmes, namely the south-west Europe and the Mediterranean programmes.

Both programmes aim to ensure growth and employment by making their respective regions more competitive and also support territorial cohesion and environmental protection to ensure sustainable development.

About the author

Iskra Mihaylova (ALDE, BG) is chair of parliament's regional development committee

Source URL: <https://www.theparliamentmagazine.eu/articles/opinion/cross-border-cooperation-between-spain-and-gibraltar-entirely-possible>